



**Çamaşırhane & Bulaşikhane**  
Laundry & Scullery



# Çamaşırhane & Bulaşıkhaneye

## Laundry & Scullery

### Çamaşır Kurutma Makinası

#### Tumble Drying Machine

#### Temel Özellikler

- Kırışmayı, sertleşmeyi ve ısı şokunu engelleyen 'Cool Down' soğutma sistemi mevcuttur.
- Tamburun çift yöne dönüş özelliği sayesinde daha kısa sürede çamaşırların kurutulması sağlanır.
- Gövde izolasyonu ile ortama olan ısı kayıplarının önlenmesi sağlanmıştır.
- Preste imal edilmiş camlı gözetleme kapağında hava sızdırma önleyici özel yapım conta mevcuttur.

#### Basic Features

- There is a "cool down" cooling system which prevents wrinkling, hardening and heat shock.
- Thanks to the double direction rotation feature of the drum, it is ensured that the laundry dry in a shorter time.
- By the body insulation, the prevention of heat losses is ensured.
- There is an air leak prevention, custom-made gasket in the glazed inspection cover which is made by a pressing machine.



#### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product code	PMK-ÇK20	PMK-ÇK30	PMK-ÇK40	PMK-ÇK50	PMK-ÇK60
Kapasite Capacity	20 kg	30 kg	40 kg	50 kg	60 kg
Tambur Çapı Drum Diameter	1145 mm	1145 mm	1145 mm	1145 mm	1145 mm
Tambur Derinliği Drum Depth	450 mm	670 mm	780 mm	980 mm	910 mm
Tambur Hacmi Drum Volume	463 lt	689 lt	802 lt	1008 lt	1207 lt
Tambur Motor Gücü Drum Motor Power	0,75 kw 1500 dv/dk	0,75 kw 1500 dv/dk	0,75 kw 1500 dv/dk	0,75 kw 1500 dv/dk	0,75 kw 1500 dv/dk
Fan Motor Gücü Fan Motor Power	0,75 kw 3000 dv/dk	0,75 kw 3000 dv/dk	0,75 kw 3000 dv/dk	0,75 kw 3000 dv/dk	0,75 kw 3000 dv/dk
Isıtma Gücü Heating Power	18 kw	18 kw	22,5 kw	27 kw	27 kw
Isıtma Tipi Heating Type	Elektrik	Elektrik	Elektrik	Elektrik	Elektrik
Kablo Kesiti Cable cross section	4x6 mm <sup>2</sup>	4x6 mm <sup>2</sup>	4x10 mm <sup>2</sup>	4x10 mm <sup>2</sup>	4x10 mm <sup>2</sup>
Ebat Dimensions	1400x800x800 mm	1400x1050x800 mm	1400x1160x800 mm	1400x1350x800 mm	1400x1300x800 mm
Ağırlık Weight	341 kg	390 kg	440 kg	510 kg	550 kg

\*Kablo kesiti minimum oranda belirtilmiştir. Kablo uzunluğuna göre kesitlerin artırılması gerekmektedir.

156

\*Cable cross section is specified in minimum ratio. Cross sections should be increased according to the cable length.



## Çamaşır Yıkama & Sıkma Makinası Laundry Washing & Spinning Machine

### Temel Özellikler

- İç – dış tamburu, camlı gözetleme kapağı, menteşe kilit sistemi ve dış kaplama panelleri AISI 304 Kalite 18/8 CR-Nİ paslanmaz çelikten imal edilmiştir.
- Makine kapağında sızdırma önleyici, özel yapım conta mevcuttur. Ayrıca kapak kilit sistemi sayesinde makinenin kapağı açık olduğu takdirde çalışmaması ve çalışır durumda olan makinenin kapağının açılmaması sağlanmaktadır.
- Makina, ön panel üzerine monte edilmiş elektronik dijital göstergeli kumanda ile kontrol edilir. Cihazda 25 sabit program bulunmakla birlikte, sınırsız sayıda isteğe özel program seçenekleri, deterjan, elektrik, su ve zamandan tasarruf sağlamaktadır.
- Çalışma sırasında herhangi öngörülemez bir nedenden kaynaklı olarak meydana gelebilecek sarsıntı dolayısıyla zarar oluşmasını engellemek amacıyla, makinenin otomatik olarak durmasını sağlayan güvenlik sistemi mevcuttur.
- Geliştirilmiş yay, amortisör ve kasnak sistemi sayesinde, minimum titreşim ve balans sağlamaktadır.

### Basic Features

- The inner and outer drum, glazed inspection cover and outer cover panels, are made of AISI 304 Quality 18/8 CR-NI stainless steel.
- There is a leak prevention, custom-made gasket in the machine door. Further, it's ensured that the machine doesn't work when its door is open, and the door of a working machine won't open due to the door locking system.
- The machine is controlled by an electronic digital display mounted on the front control panel. Although there are 25 fixed programs on the machine, it provides unlimited optional programs and electricity, water and time saving.
- There is a safety system which makes the machine stop automatically, for the purpose of preventing damage because of a vibration that could occur, arising from an unforeseen cause during operation.
- It provides minimum vibration and balance, thanks to the improved spring, damper and pulley system.



### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product code	PMK-ÇYS20	PMK-ÇYS30	PMK-ÇYS40	PMK-ÇYS50	PMK-ÇYS60
Kapasite Capacity	20 kg	30 kg	40 kg	50 kg	60 kg
Tambur Çapı Drum Diameter	700 mm	800 mm	900 mm	995 mm	995 mm
Tambur Derinliği Drum Depth	550 mm	610 mm	635 mm	650 mm	780 mm
Tambur Hacmi Drum Volume	211 Lt	306 Lt	403Lt	505 Lt	606 Lt
Motor Gücü Motor Power	3 kw	4 kw	5,5 kw	7,5 kw	7,5 kw
Isıtma Gücü Heating Power	13,5 kw	18 kw	22,5 kw	27 kw	36 kw
Isıtma Tipi Heating Type	Elektrik	Elektrik	Elektrik	Elektrik	Elektrik
Kablo Kesiti* Cable cross section*	4x6 mm <sup>2</sup>	4x6 mm <sup>2</sup>	4x10 mm <sup>2</sup>	4x10 mm <sup>2</sup>	4x10 mm <sup>2</sup>
Su Girişi Water Input	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Ebat Dimensions	1100x1335x1350 mm	1200x1350x1480 mm	1310x1400x1710 mm	1390x1430x1800 mm	1390x1530x1800 mm
Ağırlık Weight	613 kg	757 kg	938 kg	1120 kg	1210 kg

\*Kablo kesiti minimum oranda belirtilmiştir. Kablo uzunluğuna göre kesitlerin artırılması gerekmektedir.

\*Cable cross section is specified in minimum ratio. Cross sections should be increased according to the cable length.

# Çamaşırhane & Bulaşıkhanne

## Laundry & Scullery

### Bantlı Silindir Ütü Makinası

#### Flatwork Ironing Machine

#### Temel Özellikler

- Dış kaplamalar elektrostatik toz boyalı DKP sac malzemeden imal edilmiştir.
- Hız ayarı mevcuttur.
- Elektrik kesintilerinde çamaşırı makineden çıkarmak için manuel işletme kolu bulunmaktadır.
- Kilit sistemi sayesinde makinenin kapakları açık iken çalışmaması sağlanmaktadır.
- Sessiz ve kolay kullanımı öne çıkaran çalışma sistemi mevcuttur.
- Kablo kesiti minimum oranda belirtilmiştir. Kablo uzunluğuna göre kesitin artırılması gerekmektedir.

#### Basic Features

- Outer coverings are made of electrostatic powder coated DKP sheet material.
- Speed adjustment is available.
- There is a manual operating lever to remove the laundry from the machine in case of power cuts.
- Thanks to the lock system, the machine is ensured not to operate while the covers are open.
- There is a working system that emphasizes silent and easy use.
- Cable cross section is specified in minimum ratio. The cross section should be increased according to the cable length.



#### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product code	PMK-BSÜ.18	PMK-BSÜ.20
Silindir Boyu (mm) Cylinder Length (mm)	1800	2000
Silindir Çapı (mm) Cylinder Diameter (mm)	600	600
Motor Gücü (kw) Motor power (kw)	0,75	0,75
Isıtma Gücü (kw) Heating Power (kw)	22,5	22,5
Isıtma Tipi Heating Type	Elektrik / Electric	Elektrik / Electric
Kablo Kesiti (mm <sup>2</sup> ) Cable cross section (mm <sup>2</sup> )	4x10	4x10
Genişlik (mm <sup>2</sup> ) Width (mm <sup>2</sup> )	22410	22610
Derinlik (mm) Depth (mm <sup>2</sup> )	1160	1160
Yükseklik (mm) Height (mm <sup>2</sup> )	1150	1150
Ağırlık (kg) Weight (kg)	825	841 kg

## Pres Ütü & Kendinden Kazanlı Paskala Ütü Makinası

### Press Ironing Machine & Narrow Ironing Table Within Boiler

#### Pres Ütü Temel Özellikler

- Üst ütüleme çenesi alüminyum dökümden imal edilmiş olup, buhar eşit şekilde dağılmaktadır.
- Özel olarak imal edilen buhar ventilleri sayesinde yüksek ısıli, kuru buhar kullanarak istenilen formda ütüleme imkânı sağlamaktadır.
- Baskı ayarlıdır.
- Üst çenenin alt yastığı kilitlenmesine ve açılmasına, buhar vermeye yarayan ayaklı kumanda pedalları mevcuttur.

#### Press Iron Basic Features

- The top ironing jaw is made of cast aluminum and steam is distributed evenly.
- Thanks to specially manufactured steam valves, it provides the opportunity to iron in desired form by using high-temperature, dry steam.
- Print is set.
- There are foot control pedals for locking and unlocking the lower cushion of the upper jaw and giving steam.

#### Pres Ütü Temel Özellikler

- Ergonomik tasarımı ve tekerlekli arka ayakları makinanın taşınması ve yerleştirilmesinde kolaylık sağlamaktadır.
- Kısa sürede ( 8 dakika ) buharı hazır hale gelir ve
- Tabla ısısı, termostat ile ayarlanmaktadır ve uzun sürelerle kesintisiz ütü yapma olanağı sunar.
- İçerdiği su deposundan otomatik olarak su aktarımı yapmaktadır.
- Kombine sistemi sayesinde ilave bir buhar jeneratörü gerektirmez.

#### Press Iron Basic Features

- Ergonomic design and wheeled legs provide convenience in the transportation and placement of the machine.
- Steam is ready in a short time (8 minutes) and
- The table temperature is adjusted with a thermostat and offers the possibility of ironing without interruption for a long time.
- It automatically transfers water from the water tank it contains.
- Thanks to its combined system, it does not require an additional steam generator.

Pres Ütü  
Press Ironing Machine



Kendinden Kazanlı Paskala Ütü  
Narrow Ironing Machine Table within Boiler



### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product Code	PMK-PÜ21
Pompa Gücü (kw) Pump Power (kw)	0,75
Isıtma Gücü (kw) Heating Power (kw)	20
Buhar Basıncı (Bar) Steam Pressure (Bar)	4
Buhar Kapasitesi (kg/h) Steam Capacity (kg / h)	24
Genişlik (mm) Width (mm)	1450
Derinlik (mm) Depth (mm)	1350
Yükseklik (mm) Height (mm)	1450
Ağırlık (kg) Weight (kg)	380

Ürün Kodu Product Code	PMK-PÜ22
Pompa Gücü (kw) Pump Power (kw)	0,37
Vakum Motoru (kw) Vacuum Motor (kw)	0,37
Isıtma Gücü (kw) Heating Power (kw)	5
Çalışma Basıncı (Bar) Working Pressure (Bar)	3,5
Buhar Kapasitesi (kg/h) Steam Capacity (kg / h)	24
Su Deposu Hacmi (Lt) Water Tank Volume (Lt)	30
Genişlik (mm) Width (mm)	1400
Derinlik (mm) Depth (mm)	500
Yükseklik (mm) Height (mm)	900
Ağırlık (kg) Weight (kg)	85

# Çamaşırhane & Bulaşıkhanane

## Laundry & Scullery

### Set Altı Bardak & Tezgah Altı Bulaşık Yıkama Makinesi

#### Glass Washer & Cunter-bottom Type Dishwashers

#### Set Altı Model Temel Özellikler

- Su girişi 3/4"
- Güç kaynağı elektrik
- Kumanda tipi analog
- Yıkama tankı hacmi 17 Lt
- Boyler tankı hacmi 3.6 Lt
- Yıkama sıcaklığı 50-55 °C
- Durulama sıcaklığı 70-75 °C
- Her durulamada 0.6 Lt su harcar
- İç kabin yüksekliği 185 mm
- Yıkama motoru 0,26 kW
- Tank rezistansı gücü 1 kW
- Boyler rezistansı gücü 2 kW
- Net ağırlık 37 Kg

#### Glass Washer Basic Features

- Water inlet 3/4"
- Power supply is electricity
- Control type is analog
- The volume of wash tank 17 Lt
- The volume of boiler tank 3.6 Lt
- Wash temperature at 50-55 °C
- Rinse temperature at 70-75 °C
- Consumes 0.6 liters of water each rinse
- Internal cabinet height 185 mm
- Wash motor power 0.26 kW
- Tank resistance power is 1 kW
- Boiler resistance power is 2 kW
- Net weight 37 Kg

#### Tezgah Altı Model Temel Özellikler

- Su girişi 3/4"
- Güç kaynağı elektrik
- Kumanda tipi analog
- Yıkama tankı hacmi 27 Lt
- Boyler tankı hacmi 6.5 Lt
- Yıkama sıcaklığı 50-55 °C
- Durulama sıcaklığı 80-85 °C
- Her durulamada 0.8 Lt su harcar
- İç kabin yüksekliği 340 mm
- Yıkama motoru 0,6 Kw
- Tank rezistansı gücü 2 kW
- Boyler rezistansı gücü 4 kW
- Net ağırlık 60 Kg

#### Cunter-bottom Type Basic Features

- Water inlet 3/4"
- Power supply is electricity
- Control type is analog
- The volume of wash tank 27 Lt
- The volume of boiler tank 6.5 Lt
- Wash temperature at 50-55 °C
- Rinse temperature at 80-85 °C
- Consumes 0.8 liters of water each rinse
- Internal cabinet height 340 mm
- Wash motor power 0.6 kW
- Tank resistance power is 2 kW
- Boiler resistance power is 2 kW
- Net weight 60 Kg

#### Set Altı Bardak Yıkama Makinesi

##### Glass Washer



M038-1

#### Tezgah Altı Bulaşık Yıkama Makinesi

##### Undercounter Dish Washer



M036-B



M036-DS

#### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product Code	Enerji Tipi Energy Type	Kapasite (Ürün/Saat) Capacity (İtem/Hour)	Ebat (cm) Dims. (cm)	Ağırlık (Kg.) Weight (Kg.)
M038-1	⚡	800	45x50x65	-
M036-B	⚡	500	60x60x82	60
M036-DS	-	-	-	-



## Giyotin Tipi Bulaşık Yıkama Makinesi Giotin Type Dishwashers

### Temel Özellikler

- Su girişi 3/4"
- Güç kaynağı elektrik
- Kumanda tipi analog
- Yıkama tankı hacmi 45 Lt
- Boyler tankı hacmi 8.6 Lt
- Yıkama sıcaklığı 50-55 °C
- Durulama sıcaklığı 80-85 °C
- Her durulamada 0.9 Lt su harcar
- İç kabin yüksekliği 185 mm
- Yıkama motoru 0,26 kW
- Tank rezistansı gücü 1 kW
- Boyler rezistansı gücü 2 kW
- Net ağırlık 95 Kg

### Basic Features

- Water inlet 3/4"
- Power supply is electricity
- Control type is analog
- The volume of wash tank 17 Lt
- The volume of boiler tank 3.6 Lt
- Wash temperature at 50-55 °C
- Rinse temperature at 70-75 °C
- Consumes 0.6 liters of water each rinse
- Internal cabinet height 185 mm
- Wash motor power 0.26 kW
- Tank resistance power is 1 kW
- Boiler resistance power is 2 kW
- Net weight 95 Kg



M036-1



PMK.TB.03

### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product Code	Enerji Tipi Energy Type	Güç (kW) Power (kW)	Kapasite (Tabak/Saat) Capacity (Plate/Hour)	Ebat (cm) Dims. (cm)	Ağırlık (Kg.) Weight (Kg.)
M036-1	⚡	9	1000	65x82x140	95
PMK.TB.01	—	—	—	—	—
PMK.TB.02	—	—	—	—	—
PMK.TB.03	—	—	—	—	—

\*Sepet Fiyatları için, lütfen fiyat talep ediniz. For Basket Prices, please submit your price request.

# Çamaşırhane & Bulaşıkhaneye

## Laundry & Scullery

### Konveyörlü Tip Bulaşık Yıkama Makinesi

#### Conveyor Type Dishwashers

#### Set Altı Model Temel Özellikler

- Su girişi 3/4"
- Güç kaynağı elektrik
- Kumanda tipi analog
- Yıkama tankı hacmi 50+55
- Boyler tankı hacmi 18 Lt
- Yıkama sıcaklığı 50-55 °C
- Durulama sıcaklığı 80-85 °C
- Her durulamada 0.6 Lt su harcar
- İç kabin yüksekliği 480 mm
- Yıkama motoru 1, 1 x2 kW
- Tank rezistansı gücü 6 kW
- Boyler rezistansı gücü 18 kW
- Net ağırlık 255 Kg

#### Glass Washer Basic Features

- Water inlet 3/4"
- Power supply is electricity
- Control type is analog
- The volume of wash tank 50+55 Lt
- The volume of boiler tank 18 Lt
- Wash temperature at 50-55 °C
- Rinse temperature at 50-55 °C
- Consumes 0.6 liters of water each rinse
- Internal cabinet height 480 mm
- Wash motor power 1, 1 x2 kW
- Tank resistance power is 6 kW
- Boiler resistance power is 18 kW
- Net weight 255 Kg



M036-T1

#### Teknik Özellikler | Technical Features

Ürün Kodu Product Code	Enerji Tipi Energy Type	Güç (kW) Power (kW)	Kapasite (Tabak/Saat) Capacity (Plate/Hour)	Ebat (cm) Dims. (cm)	Ağırlık (Kg.) Weight (Kg.)
M036-T1		44	1500-2000	77x177,5x254	255